

Wiesław Mateusz Malinowski
Jerzy Styczynski

La Pologne et les Polonais
dans la littérature française
(XIV^e-XIX^e siècles)



L'Harmattan

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	5
1. Guillaume de Machaut : <i>La Prise d'Alexandrie</i>	15
2. Pierre de Ronsard : <i>La Nymphé de France parle</i>	20
3. Pierre de Ronsard : <i>Panégyrique de la renommée</i>	21
4. Claude Binet : <i>L'Adieu de France au Serenissime Roy de Pologne</i>	22
5. Philippe Desportes : <i>Adieu à la Polongne</i>	24
6. Théodore Agrippa d'Aubigné : <i>Ha ! Sarmates rasez !</i>	27
7. Théodore Agrippa d'Aubigné : <i>Dieu fit marcher</i>	28
8. Jean de La Gessée : <i>Sur son Election, & Départ</i>	29
9. Jean de La Gessée : <i>A luy-mesme</i>	30
10. Jean de La Gessée : <i>Des François, & Polakz</i>	30
11. Jean de La Gessée : <i>De Poloigne</i>	31
12. Jean de La Gessée : <i>Des premiers Roys Chrestiens de Poloigne</i>	31
13. Jean de La Gessée : <i>Du Roy de Poloigne</i>	32
14. Anonyme : <i>Histoire de la mort tragique et prodigieuse de Popiel Roy de Polongne. Duquel les Tiranniques actes se peuvent conformer à son suc[c]esseur Henry de Vallois</i>	33
15. Gui du Faur de Pibrac : <i>Tombeau de Vande, chaste et vaillante roine de Pologne, qui se void près de Cracovie</i>	36
16. Françoise de Motteville : <i>Mémoires</i>	38
17. René de Sainte-Espine : <i>Stances sur l'entrée du Très Illustre Comte Palatin, Ambassadeur Extraordinaire du Sérénissime Roy de Pologne, à Paris, le 25 octobre 1645</i>	42
18. René de Sainte-Espine : <i>Stances sur le mesme sujet, dédiées à Monseigneur de Bassompierre, &</i>	44
19. Antoine Girard de Saint-Amant : <i>Epistre diversifiée à Mr Des-Noyers, secretaire des commandemens de la Serenissime Reine de Pologne</i>	45
20. Antoine Girard de Saint-Amant : <i>La Polonoise, à Theandre. Forme d'Epistre</i>	47

21. Antoine Girard de Saint-Amant : <i>Stances sur la Grossesse de la Serenissime Reine de Pologne et de Suede</i>	50
22. Gédéon Tallemant des Réaux : <i>Les Historiettes</i>	52
23. Jean Rotrou : <i>Venceslas</i>	54
24. François de La Mothe Le Vayer : <i>De la Pologne</i>	60
25. Nicolas Payen : <i>Les voyages de Monsieur Payen</i>	63
26. Jean de La Fontaine : <i>A S.A.S. Madame la Princesse de Bavière</i>	69
27. Jean de Préchac : <i>Le Beau Polonois. Nouvelle galante</i>	72
28. Jean-François Regnard : <i>Voyage de Pologne</i>	75
29. Jean Commire : <i>Sur le Roy de Pologne. Sonnet</i>	87
30. Poubeau de Bellechaume : <i>Sur le mariage de Louis XV, roy de France, avec Marie de Leczinski, Princesse royale de Pologne</i>	89
31. Bernard Routh : <i>Ode à la Reine</i>	91
32. Voltaire : <i>Histoire de Charles XII</i>	96
33. Voltaire : <i>Sur la seconde élection du roi Stanislas au trône de Pologne</i> ..	102
34. Voltaire : <i>Au roi Stanislas</i>	102
35. Voltaire : <i>Compliment adressé au roi Stanislas et à Mme la princesse de La Roche-sur-Yon sur le théâtre de Lunéville, par Voltaire, qui venait d'y jouer le rôle de l'assesseur dans l'«Étourderie»</i>	103
36. Voltaire : <i>Au roi Stanislas, à la clôture du Théâtre de Lunéville</i>	103
37. Voltaire : <i>Sur l'élection du Comte Poniatowski au trône de Pologne</i>	104
38. Voltaire : <i>Candide</i>	105
39. Voltaire : <i>Lettres à Frédéric II, roi de Prusse</i>	107
40. Anonyme : <i>20 Octobre 1763. Vers des Lorrains au roi Stanislas, à l'occasion du trône de Pologne vacant par la mort du roi électeur de Saxe</i>	111
41. Élie-Catherine Fréron : <i>Vers présentés au Roi de Pologne, duc de Lorraine et de Bar, à Versailles, le 28 Septembre 1756</i>	112
42. Nicolas de Chamfort : <i>Caractères et anecdotes</i>	114
43. Jean-Jacques Rousseau : <i>Considérations sur le Gouvernement de Pologne</i>	116
44. Gabriel Bonnot de Mably : <i>Du Gouvernement et des loix de la Pologne</i>	127

45. Jean-Paul Marat, <i>Un Roman de cœur (Les Aventures du jeune comte Potowski)</i>	134
46. Louis Antoine de Caraccioli : <i>Lettres à une illustre morte décédée en Pologne</i>	143
47. Louis Antoine de Caraccioli : <i>Voyage de la raison en Europe</i>	145
48. Louis-Philippe de Ségur: <i>Mémoires ou Souvenirs et Anecdotes</i>	150
49. Jacques-Henri Bernardin de Saint-Pierre : <i>Observations sur la Pologne</i>	155
50. Jacques-Henri Bernardin de Saint-Pierre : <i>Le Vieux Paysan polonais</i>	162
51. Claude Rulhière : <i>Histoire de l'anarchie de Pologne et du démembrement de cette République</i>	164
52. Jacques Delille : <i>Les Jardins</i>	169
53. André Chénier : <i>Marie Cosway</i>	173
54. Jean-Baptiste Louvet de Couvray : <i>Une année de la vie du chevalier de Faublas</i>	176
55. Jacques-Antoine de Révéroni Saint-Cyr : <i>Pauliska ou la Perversité moderne</i>	182
56. Charles Pigault-Lebrun : <i>Métusko ou Les Polonais</i>	187
57. Sophie Senneterre de Renneville : <i>Stanislas, roi de Pologne, roman historique</i>	190
58. Charles de Lasalle : <i>Poésie du général Lassalle</i>	194
59. Jean-Guillaume Cuvelier de Trye et Jean-Bernard Boirie : <i>Stanislas Lesczinski ou le siège de Dantzick</i>	195
60. Lazare Carnot : <i>Wanda, Reine de Pologne. Sujet historique</i>	203
61. Mme de Staël : <i>De l'Allemagne</i>	208
62. Mme de Staël : <i>Dix années d'exil</i>	209
63. Jean-Baptiste Barjaud : <i>Le Rétablissement de la Pologne (ode)</i>	212
64. Auguste-Louis Lagarde-Chambonas de Messence : <i>Les obsèques de Kosciuszko aux tombeaux des rois de Pologne à Cracovie</i>	219
65. Anonyme : <i>Adieu des chasseurs à cheval de la garde impériale aux lanciers polonais</i>	224
66. Alexandre Dumas père : <i>Leipsick</i>	226
67. Alexandre Dumas père : <i>La Reine Margot</i>	230

68. Antony Deschamps : <i>Le lancier polonais</i>	234
69. Casimir Delavigne : <i>Dies irae de Kosciuszko</i>	236
70. Casimir Delavigne : <i>La Varsovienne</i>	238
71. Gérard de Nerval : <i>En avant marche!</i>	242
72. André Van Hasselt : <i>Aux Polonais</i>	248
73. Émile Souvestre : <i>Cantate Polonaise</i>	253
74. Pierre-Jean de Béranger : <i>Poniatowski</i>	256
75. Pierre-Jean de Béranger : <i>Hâtons-nous!</i>	258
76. Alfred de Musset : <i>A la Pologne</i>	260
77. Félix Pyat : <i>L'Anneau. Épisode de la guerre de Pologne</i>	261
78. Auguste Barthélemy : <i>Vendredi soir. — Seize septembre</i>	265
79. Auguste Barthélemy : <i>Varsovie</i>	266
80. Auguste Barthélemy : <i>L'Emigration polonaise. Aux Villes de l'Est</i>	271
81. Auguste Barbier : <i>Varsovie</i>	275
82. Auguste Barbier : <i>La charge de Wengrow</i>	278
83. Félicité de Lamennais : <i>Prise de Varsovie</i>	281
84. Félicité de Lamennais : <i>A la Pologne</i>	282
85. Charles de Montalembert : <i>Prière d'un catholique français pour la Pologne</i>	285
86. Charles de Montalembert : <i>Une Nation en deuil</i>	287
87. Maurice de Guérin : <i>La Pologne</i>	292
88. Maurice de Guérin : <i>Les deux anges</i>	293
89. Léon Gozlan : <i>A nous maintenant</i>	296
90. Nepomucène Lemercier : <i>Rétablissement de l'ordre en Pologne</i>	298
91. Ferdinand Papion du Château : <i>L'Amazone polonaise</i>	300
92. Ferdinand Papion du Château : <i>L'hospitalité de la France. Aux réfugiés polonais</i>	302
93. Justin Maurice : <i>Émilie Plater</i>	304
94. Eugène Pottier : <i>Le dernier espoir</i>	308
95. Eugène Pottier : <i>Le chant du cosaque</i>	310
96. Marceline Desbordes-Valmore : <i>La fiancée polonaise</i>	312
97. Victor Hugo : <i>Amis, un dernier mot</i>	316

98. Victor Hugo : <i>Seule au pied de la tour</i>	317
99. Victor Hugo : <i>Les Misérables</i>	318
100. Victor Hugo : <i>La Pologne [Chambre des pairs]</i>	320
101. Victor Hugo : <i>Banquet polonais</i>	322
102. Victor Hugo : <i>Vingt-troisième anniversaire de la Révolution polonaise</i>	324
103. Victor Hugo : <i>A l'armée russe</i>	324
104. Victor Hugo : <i>Message adressé au Comité du Monument de Mickiewicz</i>	325
105. Victor Laprade : <i>A des proscrits</i>	327
106. Victor Laprade : <i>A des martyrs</i>	328
107. Edgar Quinet : <i>Poniatowski</i>	332
108. Louise Colet : <i>Envoi à l'émigration polonaise</i>	335
109. Louise Colet : <i>Réveil de la Pologne</i>	336
110. Pierre Gras : <i>Chant français à la Pologne</i>	338
111. François-René de Chateaubriand : <i>Mémoires d'outre-tombe</i>	340
112. Alfred de Vigny : <i>Cinq-Mars</i>	345
113. Alfred de Vigny : <i>Wanda. Histoire russe</i>	346
114. Alfred de Vigny : <i>Le despote</i>	350
115. Jules Michelet : <i>Cours professé au Collège de France</i>	351
116. Jules Michelet : <i>A Messieurs les Membres du Gouvernement Provisoire</i>	351
117. Jules Michelet : <i>La Pologne martyr. Kosciusko</i>	352
118. Jean-Baptiste Lacordaire : <i>La Pologne</i>	356
119. Jean-Baptiste Lacordaire : <i>De l'homme en tant qu'être moral</i>	357
120. Pierre Dupont : <i>Fin de la Pologne</i>	359
121. Honoré de Balzac : <i>La Fausse maîtresse</i>	365
122. Honoré de Balzac : <i>La Cousine Bette</i>	372
123. Honoré de Balzac : <i>L'Envers de l'Histoire contemporaine</i>	377
124. Honoré de Balzac : <i>Lettre à Madame Hanska du 10 avril 1842</i>	380
125. George Sand : <i>Histoire de ma vie</i>	381
126. Louis Ratisbonne : <i>La Pologne, légende</i>	388

127. Sully Prudhomme : <i>Chœur polonais</i>	391
128. Hippolyte Lucas : <i>L'enfant polonais</i>	395
129. Jean Santiago Mégret de Belligny : <i>Kosciuszko ou la Pologne en 1794</i>	397
130. Erckmann-Chatrian : <i>Histoire d'un conscrit de 1813</i>	402
131. Jules Barbey d'Aureville : <i>Un prêtre marié</i>	404
132. Édouard Vicq : <i>La Pologne et les chansons</i>	407
133. Victor Cherbuliez : <i>L'Aventure de Ladislas Bolski</i>	409
134. Catulle Mendès : <i>Les Mères ennemies</i>	413
135. Maurice Rollinat : <i>Chopin</i>	420
136. Émile Goudeau : <i>Les Polonais</i>	424
137. Jean Lorrain : <i>Très russe</i>	433
138. Léon Valade : <i>Finis Poloniae</i>	438
139. Armand Silvestre : <i>La Russie. Impressions – Portraits – Paysages</i>	440
140. Armand Silvestre : <i>O poète, ô Chopin !</i>	442
141. Marcel Proust : <i>Chopin</i>	445
142. Alfred Jarry : <i>Ubu roi</i>	447
143. Alfred Jarry : <i>Ubu sur la butte</i>	452
144. André Gide : <i>Réponse à l'enquête internationale organisée par Henryk Sienkiewicz</i>	455
145. Émile Verhaeren : <i>Réponse à l'enquête internationale organisée par Henryk Sienkiewicz</i>	457
146. Paul Ginisty : <i>Réponse à l'enquête internationale organisée par Henryk Sienkiewicz</i>	458
147. Léon Paris : <i>Napoléon et Madame Walewska</i>	460
148. Paul Claudel : <i>Cantique du peuple divisé</i>	466
149. Anna de Noailles : <i>La musique de Chopin</i>	471
150. Edmond Rostand : <i>Le cœur de Chopin</i>	473
151. Adrienne Blanc-Péridier : <i>Le manteau de la reine Edwige</i>	480
152. Maurice Maeterlinck : <i>Pour la Pologne</i>	483
153. Maurice Maeterlinck : <i>A la Pologne</i>	486
BIBLIOGRAPHIE.....	489
INDEX DES NOMS PROPRES.....	495